

## Souverän auf zwei Rädern Bien à l'aise sur deux roues

Spiel, Lern- und Trainingsangebote zum Roller-Radfahren für Kinder.  
Jeux d'apprentissage à trottinette et vélo pour enfants.

**K**inder fahren Fahrrad - eine Selbstverständlichkeit!

Kindern, die Radfahren nicht erlernen konnten oder die noch sehr unsicher auf einem Fahrrad sind, wollen wir mit einem einwöchigen Kursangebot die Chance geben, versäumte Zeiten und Räume für ihre Entfaltung nachzuholen.

**L**es enfants font du vélo - c'est tout à fait normal!

Les enfants qui n'ont pas pu apprendre à rouler en vélo et ceux qui manipulent leur vélo avec insécurité auront la possibilité dans un cours d'une semaine, de redécouvrir les espaces et le temps manqué pour une maîtrise souveraine de la bicyclette.



Foto: Burmeister



Foto: LVI a.s.b.l.

---

Die Kurse werden gehalten von einer zertifizierten Radfahrlehrerin des deutschen Radfahrlehrerverbandes moveo•ergo•sum.

Die Übungen basieren auf einem umfassenden Konzept, psychologisch, didaktisch und sportwissenschaftlich fundiert.

Die Kurse werden auf Deutsch gehalten, eine luxemburgisch sowie französisch sprechende Person ist während des ganzen Kurses vor Ort.

Les cours sont donnés par une instrutrice certifiée par l'association «Radfahrlehrerverband moveo•ergo•sum».

Le cours est basé sur un programme enveloppant la psychologie, la didactique et la science des activités sportives.

Les cours se tiennent en langue allemande. Une personne parlant le luxembourgeois et le français est sur place pendant le cours.



Foto: Burmeister

---

---

Den natürlichen Strategien der Kinder, sich Kompetenzen und Sensibilitäten zu erobern und zu erschließen soll Raum gegeben werden.

Durch Übungsideen und Spielangebote, die die Kinder einladen und herausfordern zu forschen, zu probieren, zu erleben, zu gestalten, zu wagen, zu hinterfragen, sich zu bewegen - soll die komplexe Fähigkeit, ein Rad zu führen und umsichtig Rad zu fahren sich entfalten und heranwachsen.

Das Übungsangebot besteht aus Spiel-, Lern- und Trainingsaufgaben zum Radfahren lernen für Kinder im Alter ab 8 Jahren.

Mit Spielgeräten, Rollern und Fahrrädern bekommen Kinder Gelegenheit, sattelfest zu werden.

Nous offrons un espace pour suivre les stratégies naturelles des enfants, pour développer leurs compétences et sensibilités.

Par le biais d'exercices et de jeux, par lesquels les enfants sont invités et stimulés à essayer, à découvrir, à oser, à bouger - la capacité complexe de conduire un vélo en toute souveraineté grandira et sera développée.

Le cours est basé sur jeux, exercices et entraînement au vélo et s'adresse aux enfants à partir de l'âge de 8 ans.

C'est sur les trottinettes et à vélo en combinaison avec les jeux que les enfants reçoivent la possibilité de bien rester en selle.



---

Ort der Kurse: Stadt Luxemburg,  
im geschützten Raum im Freien.

Les cours se tiennent à Luxembourg-  
ville, en plein air, dans un espace  
sécurisé.

**Zeitraum der Kurse:**

Montag, den 8. April bis  
Freitag, den 12. April 2019  
9:00 bis 11:30

**Dates des cours:**

lundi, 8 avril au  
vendredi, 12 avril 2019  
9h00 - 11h30

Teilnahmekosten: 120,- €

Frais de participation: 120,- €

**Der Kurs richtet sich an Kinder  
ab 8 Jahre.**

**Le cours s'adresse aux enfants  
à partir de l'âge de 8 ans.**

---

Infos und Anmeldung / **Infos et inscription**

LVI - Lëtzebuenger Vëlos-Initiativ a.s.b.l.  
6 rue Vauban, L-2663 Luxembourg  
Tél: 43 90 30 29 / Fax: 20 40 30 29  
Email: [veloschoul@velo.lu](mailto:veloschoul@velo.lu)  
[www.lvi.lu](http://www.lvi.lu)

Edition: Décembre 2018

Editeur: LVI a.s.b.l., 6 rue Vauban, L-2663 Luxembourg

---